

BANDO TIPO

versione 2011-07

CONCORSO DI PROGETTAZIONE
IN UN GRADO

APERTO, CON LIMITAZIONE TERRITORIALE

TITOLO

TESTO DEL BANDO

- A) CONDIZIONI DEL CONCORSO
- B) OGGETTO DEL CONCORSO E PROGRAMMA FUNZIONALE

testo evidenziato in grigio: deve essere compilato dal coordinatore

testo in corsivo grigio: facoltativo, può essere eliminato

A) CONDIZIONI DEL CONCORSO

A 1 Ente banditore e oggetto del concorso

- A 1.1 Ente banditore del concorso
- A 1.2 Sede di coordinamento
- A 1.3 Oggetto del concorso

A 2 Tipo di concorso

- A 2.1 Procedura del concorso
- A 2.2 Partecipanti al concorso

A 3 Regole procedurali

- A 3.1 Requisiti di partecipazione
- A 3.2 Incompatibilità dei partecipanti
- A 3.3 Condizioni di partecipazione
- A 3.4 Diritti d'autore
- A 3.5 Lingua del concorso e sistema di misura

A 4 Scadenze e documentazione del concorso

- A 4.1 Scadenze
- A 4.2 Documentazione del concorso

A 5 Iscrizione

- A 5.1 Iscrizione e quota di partecipazione

A 6 Svolgimento del concorso

- A 6.1 Rilascio della documentazione
- A 6.2 Richieste di chiarimenti e colloquio
- A 6.3 Prestazioni richieste
- A 6.4 Consegna degli elaborati di concorso
- A 6.5 Procedura e criteri di valutazione
- A 6.6 Commissione giudicatrice
- A 6.7 Premi
- A 6.8 Affidamento dell'incarico

A 6.9 Pubblicazione dell'esito

A 6.10 Esposizione dei progetti

A 6.11 Restituzione degli elaborati di concorso

A 7 Approvazione del concorso

(non obbligatoria)

A) CONDIZIONI DEL CONCORSO

A 1 Ente banditore e oggetto del concorso

A 1.1 Ente banditore del concorso

Nome:

Indirizzo:

A 1.2 Sede di coordinamento

Nome:

Indirizzo:

A 1.3 Oggetto del concorso

Oggetto del concorso è il progetto preliminare

.....

.....

.....

Informazioni dettagliate sulle caratteristiche del tema di progetto sono riportate nella parte B (Oggetto del concorso e programma funzionale) del testo del bando.

A 2 Tipo di concorso

A 2.1 Procedura di concorso

Il concorso di progettazione si svolge in un grado, in forma aperta e anonima, limitato al territorio della Provincia di Bolzano. Elemento determinante per la scelta del vincitore del concorso è esclusivamente la qualità del progetto di concorso.

A 2.2 Partecipanti al concorso

La partecipazione al concorso è aperta a tutti i soggetti in possesso dei requisiti di cui all'art. A 3.1. Per la partecipazione al concorso è richiesta l'iscrizione entro il termine indicato e il pagamento della quota di partecipazione come da art. A 5.1.

A 3 Regole procedurali

A 3.1 Requisiti di partecipazione

Possono partecipare:

- architetti ed ingegneri (edilizia ed infrastrutture)
- architetti (edifici sotto tutela delle belle arti)
- ingegneri (strade,

che alla data di pubblicazione del concorso risultano iscritti all'albo dei rispettivi ordini (sezione A settore Architettura oppure sezione A settore Ingegneria civile ed ambientale) della Provincia di Bolzano e che si sono iscritti al concorso secondo quanto previsto al punto A 5.1. In caso di affidamento d'incarico, i partecipanti devono garantire il possesso dei requisiti richiesti in Italia per l'esercizio della professione, conformemente all'art. 38 e 39 del decreto legislativo 163/06.

I partecipanti possono essere:

- I. persone fisiche, che soddisfino i requisiti di cui sopra;
 - II. società di liberi professionisti, come società di persone secondo il codice civile, composte esclusivamente da liberi professionisti, iscritti nei rispettivi albi professionali;
 - III. persone giuridiche, a condizione che l'oggetto sociale comprenda prestazioni di progettazione corrispondenti all'oggetto del presente concorso. Nel caso di persone giuridiche, almeno uno dei soci deve possedere i requisiti richiesti alle persone fisiche per la partecipazione; quest'ultima persona deve essere indicata nella dichiarazione del progettista come capogruppo responsabile;
 - IV. raggruppamenti temporanei fra soggetti diversi conformemente ai punti I. II. e III.
- Al concorso possono partecipare come collaboratori/consulenti anche persone che non soddisfano i requisiti sopra indicati.

A 3.2 Incompatibilità dei partecipanti

- Sono escluse dalla partecipazione al concorso le persone che prendono parte in modo diretto alla redazione della documentazione del concorso, alla procedura di valutazione o all'esame preliminare, i loro coniugi, parenti o affini di 1°, 2° e 3° grado, i loro soci stabili nell'attività di progettazione o negli affari, così come i diretti superiori e i collaboratori continuativi delle persone incompatibili.
- È ammessa una sola partecipazione al concorso. I componenti di raggruppamenti o di società partecipanti al concorso non possono partecipare allo stesso anche in ulteriori altre

forme. La violazione di tali condizioni comporta l'esclusione dal concorso degli elaborati presentati.

A 3.3 Condizioni di partecipazione

La partecipazione al concorso implica l'accettazione incondizionata di tutte le norme che lo regolano e delle decisioni della commissione giudicatrice.

A 3.4 Diritti d'autore

Il migliore progetto classificato diviene proprietà dell'ente banditore.

A conclusione del concorso, l'ente banditore si riserva il diritto di pubblicare gli elaborati pervenuti, indicando il nome dell'autore e senza per questo dover corrispondere ulteriori compensi.

In ogni caso i progettisti mantengono i diritti d'autore dei propri progetti, che possono pubblicare senza limitazione alcuna.

A 3.5 Lingua del concorso e sistema di misura

Le lingue del concorso sono l'italiano e il tedesco. L'intera documentazione scritta, gli elaborati grafici e le risposte scritte alle richieste di chiarimenti messi a disposizione dei partecipanti al concorso sono redatti in entrambe le lingue. Gli elaborati di concorso devono essere redatti in italiano o in tedesco.

Per la documentazione e i progetti di concorso vale esclusivamente il sistema metrico decimale.

A 4 Scadenze e documentazione del concorso

A 4.1 Scadenze

Per lo svolgimento del concorso sono previsti i seguenti termini:

pubblicazione	XX.XX.20XX	
termine d'iscrizione	XX.XX.20XX	
colloquio	XX.XX.20XX	XX.XX Uhr
consegna delle tavole e plastico	XX.XX.20XX	XX.XX Uhr

A 4.2 Documentazione del concorso

Tutti gli interessati ricevono gratuitamente il presente testo del bando (parte A Condizioni del concorso, parte B Oggetto del concorso e programma funzionale) in seguito a richiesta all'ufficio di coordinamento.

Oppure:

Tutti gli interessati possono scaricare gratuitamente da internet il presente testo del bando (parte A Condizioni del concorso, parte B Oggetto del concorso e programma funzionale).

Ad iscrizione avvenuta e pagamento della quota di partecipazione entro il termine previsto, viene messa a disposizione dei partecipanti la seguente documentazione in formato digitale:

C1 estratto dal piano urbanistico comunale – norme d'attuazione

C2 piano d'attuazione - norme d'attuazione

C3 rilievo dell'area di concorso

C4 rilievo degli edifici esistenti

C5 documentazione fotografica

C6 perizie, relazioni

C7 normativa per la progettazione

C8 moduli per la verifica delle superfici utili e della cubatura

C9 modulo per la dichiarazione del progettista

C10 *attestazione di presenza al colloquio*

I partecipanti inoltre ricevono una base per il plastico / un plastico con il contesto 1:500.

Carta tecnica provinciale, ortofoto, catasto storico, piano paesaggistico ed altra documentazione interessante a scala territoriale sulla zona di progetto possono essere scaricate da internet all'indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/urbanistica/cartografia/geo-browser-pro.asp>

A 5 Iscrizione

A 5.1 Iscrizione e quota di partecipazione

Per la partecipazione al concorso è richiesta una domanda scritta e il pagamento di una quota di partecipazione entro il termine d'iscrizione (vedi scadenze A 4.1).

La quota di partecipazione ammonta a Euro - e deve essere pagata tramite bonifico bancario:

Banca:

Intestatario del conto:

Causale: "Quota di partecipazione - Concorso"

IBAN: :

BIC: :

La ricevuta del versamento deve essere allegata all'iscrizione; quest'ultima deve essere inviata per mail **come posta certificata** alla sede di coordinamento. Vi deve essere indicato l'indirizzo completo, il numero di telefono e l'indirizzo di posta elettronica **certificata**. A iscrizione avvenuta ciascun partecipante riceve una conferma d'iscrizione.

L'iscrizione può essere effettuata a partire dal giorno della pubblicazione (vedi scadenze A 4.1).

La quota d'iscrizione corrisposta non sarà restituita.

I partecipanti, che non si sono iscritti entro i termini e/o non hanno pagato la quota di partecipazione, sono esclusi dalla commissione giudicatrice in seguito all'apertura delle buste con la dichiarazione del progettista.

A 6 Svolgimento del concorso

A 6.1 Rilascio della documentazione

La documentazione del concorso di cui al punto A 4.2 è inviata su supporto digitale ai partecipanti al concorso a iscrizione e pagamento della quota di partecipazione avvenuti.

Il plastico del contesto / la base del plastico

... è consegnato in sede di colloquio oppure può essere ritirato previo appuntamento presso l'ufficio di coordinamento.

...è spedito per posta / corriere.

A 6.2 Richieste di chiarimenti e colloquio

Le richieste di chiarimenti possono essere inoltrate per iscritto alla sede di coordinamento entro il termine del colloquio (vedi scadenze A 4.1). I quesiti devono riportare la dicitura "Concorso -". Non potrà essere data risposta a domande poste a voce o per telefono inerenti al contenuto del bando.

Alla data indicata nel punto A 4.1 ha luogo un colloquio con sopralluogo dell'area di concorso. In quest'occasione i partecipanti potranno formulare ulteriori domande e richiedere chiarimenti.

Luogo del colloquio:,

La presenza dei partecipanti iscritti al colloquio è obbligatoria.

Sono considerate come partecipanti tutte le persone di cui all'articolo A 3.2, il capogruppo responsabile (come da dichiarazione del progettista) qualora non fosse personalmente presente, può delegare per iscritto a rappresentarlo. Una persona può rappresentare un solo capogruppo responsabile (sé stessa o su delega un'altra persona). Verrà ritirata l'attestazione di presenza al colloquio (vedi allegato C10).

A conclusione del colloquio sarà redatto un verbale, che sarà inviato per e-mail a tutti i partecipanti, unitamente alle risposte alle richieste di chiarimenti. Il verbale e le risposte alle richieste di chiarimenti divengono quindi parte integrante della documentazione di concorso.

A 6.3 Prestazioni richieste

Ai partecipanti al concorso sono richieste le seguenti prestazioni:

1. planimetria, scala 1:500
2. piante di tutti i piani, scala 1:200
3. sezioni e prospetti, scala 1:200
4. rappresentazioni tridimensionali e schizzi a propria discrezione
5. plastico (su base predisposta), scala 1:500
6. relazioni al progetto (max. 4 pag. DIN A4)
7. verifica delle superfici e della cubatura dell'edificio (compilare l'allegato C8)
8. dichiarazione del progettista (vedi p.to A 6.4)

Si possono consegnare al massimo tavole DIN A 0 – verticale, o tavole DIN A 1 – orizzontale. Le tavole devono essere consegnate arrotolate in duplice copia (una copia per l'esame preliminare e una per l'esposizione). La planimetria e le piante devono riprendere l'orientamento del rilievo (allegato C 3).

All'interno di ogni singolo vano dovrebbero essere indicati la destinazione d'uso e la superficie. I progetti devono riportare le misure necessarie per il calcolo della cubatura. Non è permesso l'utilizzo di legenda.

Sono ammesse rappresentazioni a colori

Il plastico del progetto deve essere inserito nel plastico del contesto / nella base del plastico predisposta.

L'allegato C8, contenente il modulo per la verifica delle superfici utili e della cubatura, deve essere compilato e consegnato.

Eccetto il plastico e la dichiarazione del progettista, tutta la documentazione di progetto deve essere consegnata in duplice copia.

Le prestazioni richieste, compreso il plastico, devono riportare la scritta "Concorso - " e devono essere contrassegnate unicamente da un codice numerico a sei cifre, a libera scelta, posto sull'angolo superiore destro. Una violazione dell'anonimato comporta l'esclusione del progetto interessato dal concorso.

Non sono ammesse ulteriori prestazioni non indicate nel presente articolo; in sede d'esame preliminare queste saranno coperte o depositate in un altro luogo.

A 6.4 Consegna degli elaborati di concorso

Ciascun elaborato di concorso deve essere consegnato in un plico chiuso, non trasparente. I plichi possono riportare esclusivamente la scritta "Concorso - " e il codice numerico a sei cifre.

La dichiarazione del progettista (allegato C9) deve essere compilata, firmata e consegnata in busta chiusa non trasparente. All'esterno la busta può riportare esclusivamente il codice numerico a sei cifre.

Gli elaborati di concorso devono pervenire entro il termine indicato al punto A 4.1.

Il luogo di consegna è.....

La consegna può avvenire da lunedì a venerdì dalle ore ... alle ... e dalle ore ... alle

Per garantire l'anonimato, gli elaborati di concorso devono essere consegnati per interposta persona. Come attestazione di consegna entro i termini fa fede la ricevuta di consegna, che riporta solo il codice numerico a sei cifre, il giorno e l'ora di consegna.

In caso di spedizione a mezzo posta o corriere la consegna è considerata entro i termini, se gli elaborati di concorso pervengono al luogo di destinazione sopraindicato entro il limite ultimo di consegna previsto. La spedizione avviene a esclusivo rischio dei partecipanti. Per mantenere l'anonimato si deve indicare come mittente lo stesso nome e indirizzo del destinatario.

Gli elaborati di concorso non pervenuti entro il termine previsto sono esclusi dalla valutazione.

A 6.5 Procedura e criteri di valutazione

La procedura di valutazione si svolge in due fasi.

In sede d'esame preliminare si verifica il rispetto formale delle condizioni del concorso e la rispondenza alle prescrizioni inerenti all'aspetto quantitativo e del contenuto. Il risultato dell'esame preliminare è riepilogato in tabelle e messo a disposizione della commissione giudicatrice. L'esame preliminare è svolto dall'ufficio di coordinamento.

La valutazione degli elaborati di concorso da parte della commissione giudicatrice avviene

attraverso giri di valutazione successivi. Per la valutazione degli elaborati di concorso la commissione giudicatrice applicherà i seguenti criteri:

Concetto urbanistico:

-
-
-

Qualità architettonica:

-
-
-

Aspetti funzionali:

- rispondenza al programma funzionale
- rapporto superfici utili-spazi di circolazione
-

Aspetti economici:

- riguardo i costi di costruzione
- riguardo i costi in fase d'esercizio

Fattibilità tecnica

Rispetto degli aspetti normativi generali

A 6.6 Commissione giudicatrice

La commissione giudicatrice opera esclusivamente in presenza di tutti i suoi membri. All'inizio della prima seduta della commissione giudicatrice è nominato il Presidente, scelto fra i membri tecnici. Ogni decisione deve essere sottoposta a votazione. Non sono ammesse astensioni. Le decisioni della commissione giudicatrice sono definitive e insindacabili.

Se necessario la commissione giudicatrice può chiedere il parere a consulenti esterni privi di facoltà di voto. I membri sostituti possono presenziare alle sedute della commissione giudicatrice, hanno però facoltà di voto solo in assenza del membro effettivo.

La commissione giudicatrice è così composta:

Membr

1.
 membro sostituto:
2.
 membro sostituto:

3. [REDACTED]

 membro sostituto: [REDACTED]

Membri tecnici:

4. arch. [REDACTED]

 membro sostituto: arch. [REDACTED]

5. arch. [REDACTED]

 membro sostituto: arch. [REDACTED]

6. arch. [REDACTED]

 membro sostituto: arch. [REDACTED]

7. ing. [REDACTED]

 membro sostituto: ing. [REDACTED]

A 6.7 Premi

La commissione giudicatrice assegna tre premi indivisibili.

1° premio: euro [REDACTED] .-

2° premio: euro [REDACTED] .-

3° premio: euro [REDACTED] .-

La commissione giudicatrice dispone inoltre di un importo di euro [REDACTED] .-, che viene assegnato come rimborso spese a quei progetti meritevoli di un riconoscimento particolare.

A 6.8 Affidamento dell'incarico

In caso di realizzazione dell'opera l'autore del migliore progetto classificato viene incaricato della progettazione generale (progetto preliminare, definitivo ed esecutivo).

L'ente banditore si riserva la facoltà di conferire al vincitore del concorso anche l'incarico per la progettazione degli arredi e la direzione lavori generale. I progettisti specialistici, nominati in accordo con l'ente banditore, sono inclusi nell'incarico. L'incarico avviene sulla base delle direttive tariffarie nella versione vigente.

In caso di conferimento d'incarico il premio corrisposto al vincitore è considerato come acconto sull'onorario.

Nella fase di progettazione successiva dovrebbero essere recepiti i suggerimenti dalla commissione giudicatrice.

A 6.9 Pubblicazione dell'esito

A tutti i partecipanti sarà comunicato l'esito del concorso per iscritto e fatta pervenire copia dei verbali delle sedute della commissione giudicatrice. Gli autori dei progetti premiati sono avvisati subito dopo l'ultima seduta della commissione giudicatrice.

A 6.10 Esposizione dei progetti

L'ente banditore ha il diritto di esporre al pubblico tutti i progetti di concorso, citando il nome dell'autore e dei collaboratori, e di presentarne un estratto nel catalogo del concorso o in altre pubblicazioni, senza che questo comporti alcuna pretesa di carattere economico o di altro tipo dei partecipanti al concorso.

A 6.11 Restituzione degli elaborati di concorso

Gli elaborati di concorso pervenuti, ad eccezione del progetto vincitore, possono essere restituiti ai partecipanti per posta, a loro spese e rischio, oppure possono essere ritirati entro due mesi dalla relativa comunicazione. Scaduti i termini per il ritiro, l'ente banditore non si assume più alcuna responsabilità. I partecipanti riceveranno una comunicazione scritta sulle modalità di restituzione a tempo debito.

A 7 **Approvazione del concorso** (non obbligatoria)

Il presente bando di concorso è stato controllato e approvato dall'Ordine degli Architetti della Provincia di Bolzano.

B) OGGETTO DEL CONCORSO E PROGRAMMA FUNZIONALE*

B 1 Tema di progetto / finalità

- descrizione della situazione (aspetti urbanistici, collegamento alla rete dei trasporti, ecc.)
- tema di progetto dal punto di vista del committente
- descrizione delle finalità del progetto

B 2 Linee guida per la progettazione

- prescrizioni urbanistiche (PUC, PDA, tutela degli insiemi,)
- prescrizioni normative (antincendio, acustica, assenza di barriere architettoniche ecc.)
- prescrizioni legislative e norme con riferimento specifico al progetto (p.es.: direttive per l'edilizia scolastica,)

B 3 Prescrizioni tecniche generali e requisiti

- requisiti tecnico costruttivi
- realizzabilità in lotti successivi
- requisiti impiantistici

B 4 Programma funzionale

- programma generale
- ambiti funzionali
- programma funzionale dettagliato

B 5 Concetto funzionale

- descrizione delle funzioni
- schema funzionale di riepilogo

B 6 Requisiti generali

- definizione del quadro economico
- economicità in fase di realizzazione e d'esercizio
- flessibilità e possibilità di ampliamento successivo

*. Per una migliore comprensione si consiglia di illustrare la descrizione dell'oggetto del concorso con estratti degli allegati (planimetria, foto dell'area di concorso, ...).